

OH! DITES LUI

ROMANCE FAVORITE  
DE

TAMBERLICK

TRANSCRIPTION

PAR

E. KETTERER

OP. 66

Transcription de Concert.

Pr. 1 Fl.

OP. 66

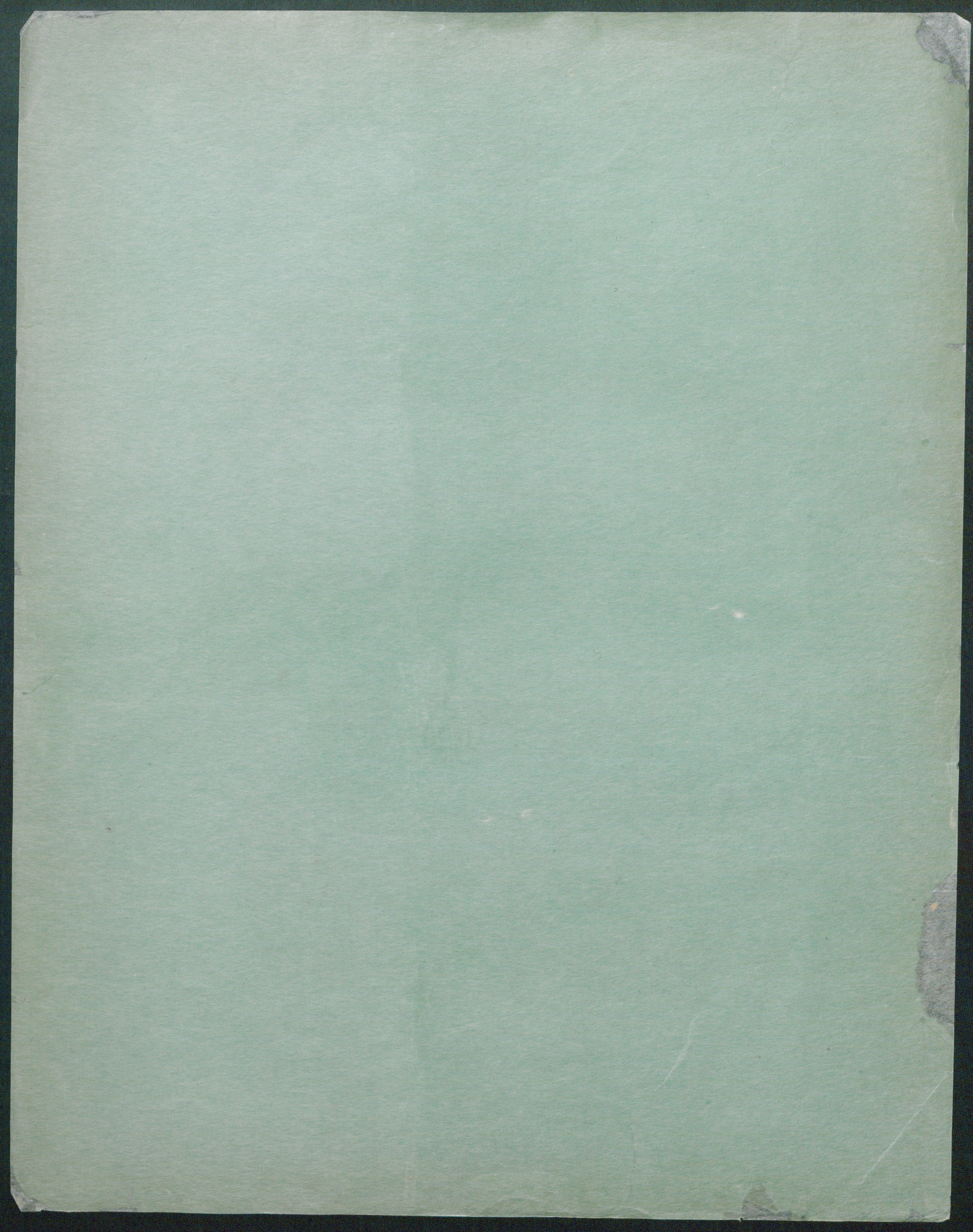
à quatre mains.

Pr. 1 Fl.

OP. 66<sup>bis</sup>.

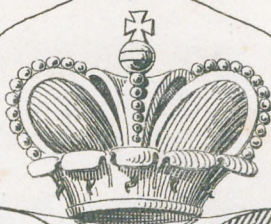
Transcription de Salon.

Pr. 45 kr.



6 14469

HOMMAGE À M<sup>ME</sup> LA PRINCESSE L. KOTSCHOUBEY



# OH! DITES LUI

ROMANCE FAVORITE

DE

## TAMBERLICK

MUSIQUE DE

M<sup>ME</sup> LA PRINCESSE L. KOTSCHOUBEY

TRANSCRIPTION

POUR PIANO PAR

# E. KETTERER

OP. 66

Transcription de Concert.

OP. 66 bis

Transcription de Salon.

Propriété des Editeurs. Enregistré aux Archives de l'Union.

MAYENCE CHEZ LES FILS DE B. SCHOTT.

Bruxelles, Schott frères.

82 Montagne de la Cour.

Londres, Schott & C<sup>ie</sup>

159 Regent Street.

Dépôt général de notre fonds de Musique.

LEIPZIG, C.F. LEDE.

15611. 16173. 18753.

786.2.088:094/099



Mus. n. 592  
Cim.

# ROMANCE RUSSE FAVORITE DE TAMBERLICK.

(Oh! dites - lui !)

(TRANSCRIPTION DE SALON.)

E. KETTERER Op: 66<sup>bis</sup>.

Andante .

PIANO .

Andante .

PIANO .

*mf* *sost.* *p dolce.*

*brillante.* *mf sost.*

*mf* *sf* *rall.* *p dolce.*

*p* *p rall.* *p dolce.*

Ped \*

Ped \*

Ped \*

Ped \*

*con espressivo.*

*p* *dolce.*

*rall.*

*dol.*

*esp. rall.*

*sost.*

*p*

Ped \* Ped \* Ped \*

Ped \* Ped \* Ped \* Ped \*

Ped \* Ped \* Ped \* Ped \*

Ped \* Ped \* Ped \* Ped \*

Ped \* Ped \* Ped \*

16173

M.G. M.G. M.G. 1 1

*rall.* *p* *p dolce* *esp.* *il canto.*

Ped \* Ped \*

M.G. M.G. M.G. M.G.

*p* *p* *p esp.*

Ped \* Ped \* Ped \*

M.G. *a tempo.* *dolce.*

*rall.* *p* *dolce.*

Ped \* Ped \* Ped \*

*tr*

Ped \* Ped \* Ped \*

*brillante.* *a tempo.* *p dolce il canto.*

Ped \*



Musical score for piano, consisting of six systems of grand staves. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *Ped*, *dolce*, *rall.*, *una corda*, *p*, *pp*, *dim.*, *e*, *rall.*, *tre corde*, and *ff*. The piece concludes with a *Fine* marking and a large, stylized signature.

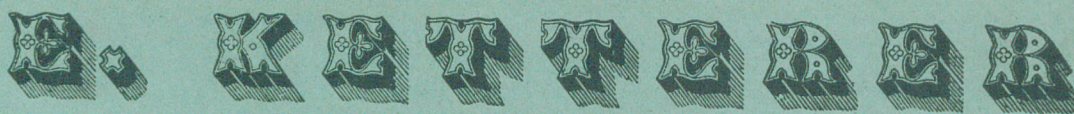




1812

# CATALOGUE DES OUVRAGES POUR

de



publiés par

Bruxelles, chez SCHOTT FRÈRES.

LES FILS DE B. SCHOTT à MAYENCE.

Londres, chez SCHOTT & COMP.

Mus. n. 592  
Cim.

|                                                       | fl. kr. |                                              | fl. kr. |                                                          | fl. kr. |                                             | fl. kr. |
|-------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------|---------|
| Op. 2. Mazurka de salon.                              | — 45    | Op. 100. Chanson espagnole.                  | 1 —     | Op. 153. Fantaisie sur l'opéra Betly de                  | fl. kr. | Op. 204. Marche solennelle.                 | fl. kr. |
| " 4. Le Rossignol, Caprice de genre.                  | 1 —     | " 101. Gaëtana, Mazurka.                     | — 54    | Donizetti.                                               | 1 12    | " 205. Sous les Lilas, Caprice-Mazurka.     | — 54    |
| " 5. L'Entrée au Tournoi, Marche                      |         | " 102. Ronde orientale.                      | — 45    | " 154. Fantaisie-Transcription sur La                    |         | " 206. Freischütz (Robin des bois), Sou-    |         |
| brillante.                                            | 54      | " 103. Chant du soir.                        | — 45    | Traviata.                                                | 1 30    | venirs mélodiques.                          | 1 —     |
| " 7. Grand Caprice hongrois, Etude                    |         | " 104. La Norvégienne, Caprice.              | — 54    | " 155. Les Chevaliers d'Avenel, Ballade                  |         | " 207. Non è ver! Mélodie de T. Mat-        |         |
| de concert.                                           | 1 —     | " 106. La Stella (L'étoile), Valse d'Arditi. | — 54    | écossaise.                                               | — 54    | tei, Transcription variée.                  | — 54    |
| Edition simplifiée.                                   | 54      | " 107. Rienzi de R. Wagner, Fantaisie-       |         | " 156. Valse des Roses.                                  | 1 —     | " 208. Non tornò! Mélodie de T. Mat-        |         |
| " 10. Promenade sur le Lac, Barcarolle                |         | Transcription.                               | 1 12    | " 157. Macbeth, Fantaisie-Transcription.                 | 1 12    | tei, Transcription variée.                  | — 45    |
| écossaise.                                            | — 54    | " 109. Les Recruteurs, Romance du Voile,     |         | " 158. Douce Espérance, Nocturne.                        | — 54    | " 209. Mignon de Thomas, Fantaisie          |         |
| " 11. Bretska, Mazurka.                               | — 54    | transcrite.                                  | — 45    | " 159. Soirée polonaise.                                 | — 54    | brillante.                                  | 1 —     |
| " 12. Impérial-Polka.                                 | — 45    | " 110. La Chatte merveilleuse de Grisar,     |         | " 160. Le Chant du Nautonnier.                           | — 45    | " 210. Le Désert de F. David, Fantaisie     |         |
| " 13. 1 <sup>re</sup> Romance sans paroles.           | — 54    | Fantaisie brillante.                         | 1 —     | " 161. Nuit d'Orient, Réverie.                           | — 45    | brillante.                                  | 1 12    |
| " 14. Valse-Caprice.                                  | 1 12    | " 111. Lalla Roukh. Opéra de F. David,       |         | " 162. Noël, Chant religieux, transcrit.                 | 1 —     | " 211. Orphée aux enfers de J. Offen-       |         |
| " 15. Sicilienne.                                     | — 54    | Fantaisie-Réverie.                           | 1 —     | " 163. Le Capitaine Henriot, Caprice mi-                 |         | bach, Fantaisie brillante                   | 1 —     |
| " 17. Pastorale.                                      | 1 —     | " 112. Zemire et Azor, Opéra de Grétry,      |         | " 163 <sup>bis</sup> . Les Absents, de Poise, Fantaisie- |         | " 212. Airs Suédois, transcrits et          |         |
| " 18. La Rosée, Valse brillante.                      | 1 —     | Fantaisie.                                   | 1 —     | Transcription.                                           | — 54    | variées.                                    | — 54    |
| " 21. L'Argentine, Fantaisie-Mazurka.                 | — 54    | " 113. La Servante maîtresse, Opéra de       |         | " 164. Souvenirs mélodiques de la Flûte                  |         | " 214. Fantaisie de Salon sur La Grande     |         |
| Edition simplifiée.                                   | 54      | Pergolèse, Fantaisie.                        | — 54    | enchante, Fantaisie.                                     | — 54    | Duchesse de Gerostein, de J. Of-            |         |
| " 22. Le Chant du Colibri de l'op.                    |         | " 114. La Sonnambula, Fantaisie de conc-     |         | " 167. Fantaisie brillante sur des moti-                 |         | fenbach.                                    | 1 —     |
| Jaguarita de Halevy, Caprice.                         | — 54    | cert.                                        | 1 30    | tifs de l'op. Le Saphir de David.                        | 1 —     | " 217. Souvenirs mélodiques de l'op.        |         |
| " 24. Grand Galop de concert.                         | 1 12    | " 115. Il Trovatore, Illustrations.          | 1 21    | " 168. Valse fantastique sur des motifs                  |         | Sardanapale de Joncières, Fan-              |         |
| " 25. Badoise-Polka.                                  | — 54    | " 116. Valse des fleurs, Morceau de          |         | de l'opéra Macbeth.                                      | 1 —     | taisie.                                     | 1 —     |
| " 26. Mandoline et Guitare, Sérénade.                 | — 45    | salon.                                       | 1 12    | " 169. Fantaisie élégante sur des moti-                  |         | " 218. L'Oie du Caire de Mozart, Fan-       |         |
| " 27. Grande Mazurka brillante.                       | — 54    | " 117. Le Réveil des Pâtres, Morceau         |         | tifs de l'opéra Crispino e la                            |         | taisie                                      | 1 —     |
| " 28. Feuilles d'Automne, Réverie.                    | 1 —     | de salon.                                    | — 45    | Comare, de Ricci.                                        | 1 —     | " 219. Idylle.                              | — 45    |
| " 37. Caprice-Polka.                                  | — 54    | " 118. Caprice militaire.                    | — 54    | " 170. Fantaisie de Salon sur des moti-                  |         | " 220. Défilé-Marche, Transcription mi-     |         |
| " 40. Diamantine, Mazurka de salon.                   | 1 12    | " 119. Espoir! Ballade.                      | — 54    | tifs de l'opéra L'Africaine.                             | 1 12    | " 221. Le Triomphe, Grande Valse            |         |
| " 45. Oseron, Fantaisie de concert.                   | 1 30    | " 120. La Perle du Soir, Fantaisie-          |         | " 172. Le Pré aux clercs, Fantaisie élég.                | 1 —     | brillante.                                  | 1 —     |
| " 49. Fête slave.                                     | — 45    | Mazurka.                                     | — 54    | " 173. L'âme de la Pologne, Cantique                     |         | " 222. Carlotta-Polka.                      | — 45    |
| " 50. Impromptu-Valse.                                | 1 —     | " 121. Boute en Train, Galop de concert.     | — 54    | de G. Duca, Transcription brill.                         | 1 —     | " 223. Fantaisie brillante sur Robinson     |         |
| " 56. Chanson créole.                                 | — 45    | " 122. Ah! Quel plaisir d'être Soldat,       |         | " 176. 2 Transcriptions de salon de                      |         | Crusé de J. Offenbach.                      | 1 12    |
| " 60. Fantaisie brillante sur des moti-               |         | de La Dame blanche, Transcription            |         | l'opéra Roland à Roncevaux de                            |         | " 224. Marcellina, Tarentelle.              | 1 —     |
| tifs de l'op. Martha.                                 | 1 12    | brillante.                                   | — 54    | Mermel.                                                  |         | " 225. Giovanna d'Arco, Fantaisie bril-     |         |
| " 61. Quentin Durward, Marche écossaise.              | — 54    | " 123. La Retraite des Gardes fran-          |         | N° 1. Trio „Mon coeur se brise.”                         | — 54    | lante.                                      | 1 —     |
| " 62. Chanson vénitienne.                             | 1 —     | çaises, Caprice de Genre.                    | — 45    | 2. Finale „Superbes Pyrénées.”                           | — 45    | " 226. Romance de la lettre de l'opéra      |         |
| " 66. Oh! dites-lui, Romance favorite                 |         | " 125. La Tradita, Romance d'Arditi,         |         | " 177. Chant du Lido, Réverie-Nocturne.                  | — 54    | Les Porcherons de Grisar, Tran-             |         |
| de Tamberlick. Transcription                          |         | transcrite.                                  | — 45    | " 178. Canzonetta.                                       | 1 —     | scription de Salon.                         | — 54    |
| de concert.                                           | 1 —     | " 126. Così fan tutte, Fantaisie bril-       |         | " 179. Les Folies, Allegro-Galop.                        | 1 —     | " 227. Le Médecin malgré lui de Gounod,     |         |
| " 66 <sup>bis</sup> . Oh! dites-lui, Romance favorite |         | lante.                                       | 1 —     | " 180. Souvenir de Florence, Romance                     |         | Fantaisie brillante.                        | 1 —     |
| de Tamberlick, Transcription                          |         | " 127. La Forza del destino, Fantaisie-      |         | de Mattiozzi, variée.                                    | 1 —     | " 234. Fantaisie brillante sur Les Dragons  |         |
| de salon.                                             | — 45    | Transcription.                               | 1 12    | " 181. Mabel, Valse célèbre de D God-                    |         | de Villars.                                 | 1 —     |
| " 69. Polka-Mazurka sur Faust de                      |         | " 128. Fantaisie brillante sur Faust de      |         | frey, Transcription brillante.                           | 1 12    | " 235. Richard Cœur de Lion, Souvenirs      |         |
| Gounod.                                               | — 45    | Gounod.                                      | 1 —     | " 182. Don Burea.o, de Cagnoni, Fan-                     |         | mélodiques.                                 | 1 —     |
| Edition simplifiée.                                   | 36      | " 129. La Reine de Saba, Fantaisie           |         | taisie-Transcription                                     | — 54    | " 236. L'Éclair de Meyerbeer, Souvenirs     |         |
| " 70. Herculanum de David, Fantaisie                  |         | brillante.                                   | 1 12    | " 183. Marche Arménienne.                                | — 45    | mélodiques.                                 | 1 —     |
| brillante.                                            | 1 —     | " 130. Voici le Soleil, Valse transcrite.    | 1 —     | " 184. Chanson mauresque de la Fiancée                   |         | " 237. Beatrice di Tenda, Souvenirs mé-     |         |
| " 71. Aubade espagnole.                               | 1 —     | " 131. La Mule de Pedro, Fantaisie-          |         | d'Abyes, de Barthe.                                      | — 54    | lodiques.                                   | 1 —     |
| " 72. Le Réveil des Sylphes, Fantaisie.               | 1 —     | Transcription.                               | 1 12    | " 185. La Proscrite, Mélodie Transcrip-                  |         | " 238. Sérénade de J. B. Weckerlin,         |         |
| " 73. Valse de concert.                               | — 54    | " 133. Divertissement élégant sur Giselle,   |         | tion de salon.                                           | 1 —     | transcrite et variée.                       | — 54    |
| " 74. Darmstadt, Caprice de concert.                  | 1 12    | Ballet d'Adam                                | 1 —     | " 186. Le Voyage en Chine, de Bazin,                     |         | " 240. Guillaume Tell, Fantaisie brillante. | 1 12    |
| " 75. Filigrane-Polka.                                | — 54    | " 134. Les Vêpres siciliennes, Fantaisie-    |         | Fantaisie brillante.                                     | 1 —     | " 241. Un Ballo in Maschera de Verdi,       |         |
| " 77. Fleur de Bruyère, Morceau de                    |         | Transcription.                               | 1 12    | " 187. Collette à la Cour, Choeur de                     |         | Fantaisie brillante.                        | 1 12    |
| salon.                                                | — 54    | " 135. Rêve d'Enfant, Mélodie de Ni-         |         | Grétry, Transcription.                                   | — 36    | " 242. Bellone, Caprice militaire.          | — 54    |
| " 78. Chanson de Chasse, Morceau de                   |         | belle, transcrite et variée.                 | — 54    | " 189. Chansons espagnoles, Fantaisie                    |         | " 243. Vieille Chanson du jeune temps,      |         |
| genre.                                                | — 54    | " 136. Illustration de l'opéra Zampa.        | 1 12    | de concert.                                              | 1 12    | Mélodie transcrite et variée.               | — 54    |
| " 79. Diane de Solange, Fantaisie bril-               |         | " 137. Fantaisie brillante sur Les Troyens   |         | " 190. Nocturne-Mazurka sur un moti-                     |         | " 244. Armonia, Mélodie transcrite.         | 1 —     |
| lante.                                                | 1 21    | à Carthage de Berlioz.                       | 1 —     | tf du ballet de la Fidenzata                             |         | " 245. Bluette.                             | — 54    |
| " 81. Villanelle, Poésie pastorale.                   | — 54    | " 138. Soirée vénitienne, Barcarolle.        | — 45    | Valacca.                                                 | — 45    | " 246. Danse bohémienne originale.          | — 54    |
| " 82. Mosaïque sur Don Juan.                          | 1 —     | " 139. Le Chant du Bivouac, de Kücken,       |         | " 191. Souvenirs mélodiques de l'opéra                   |         | " 247. Carillon-Mazurka.                    | 1 —     |
| " 83. Philémon et Baucis, Morceau de                  |         | Transcription militaire.                     | — 45    | Don Juan, Fantaisie.                                     | 1 —     | " 248. Chanson napolitaine.                 | — 45    |
| salon.                                                | — 54    | " 140. Beaux-Jours, vous n'êtes plus!        |         | " 192. La Rentrée au camp, Caprice-                      |         | " 249. Viens au bord de la Mer, Mé-         |         |
| " 84. Fantaisie-Transcription sur des                 |         | Romance-Etude.                               | — 54    | Marche.                                                  | — 54    | lodie transcrite et variée.                 | — 54    |
| motifs de l'op. Le Roman d'Elvire.                    | 1 12    | " 141. Marche Styrienne.                     | 1 —     | " 193. Soir d'été, Mélodie.                              | — 45    | " 250. La Pêcholle de J. Offenbach,         |         |
| " 85. Chanson à boire.                                | — 54    | " 142. Prière de Moïse, de Rossini,          |         | " 194. La Violette (Das Veilchen) de                     |         | Fantaisie de Salon.                         | 1 —     |
| " 86. Galop de Bravoure.                              | 1 —     | Transcription.                               | 1 12    | Mozart, Transcription.                                   | — 45    | " 251. Les Huguenots, Grande Fantaisie      |         |
| " 87. Phoebus-Polka.                                  | — 54    | " 143. Valse des Dominos, grande Valse       |         | " 195. Valse des Fées.                                   | 1 —     | brillante.                                  | 1 12    |
| " 88. Mazurka des Patineurs, Souve-                   |         | de salon, sur des motifs de                  |         | " 196. Toast, Chanson à boire.                           | — 54    | " 252. Chant élégiaque.                     | — 45    |
| nir du Nord.                                          | — 54    | Caussinus.                                   | — 54    | " 197. Rêve perdu, Ballade.                              | — 54    | " 253. Elodia, Mazurka de Salon.            | — 54    |
| " 89. Mélodie allemande (Die Thräne),                 |         | " 144. Madrilène.                            | — 45    | " 198. Chanson mauresque.                                | — 54    | " 254. Succès-Polka.                        | — 45    |
| Morceau de salon.                                     | 1 —     | " 145. Fantaisie-Transcription sur l'op.     |         | " 199. Semiramis, Souvenirs mélodiques.                  | 1 —     | " 255. Contessina, Opéra du Prince Po-      |         |
| " 90. La Chatelaine, Valse de salon.                  | 1 —     | Rigoletto.                                   | 1 21    | " 200. L'Elisire d'Amore, Souvenirs mé-                  |         | niatowski, Romanza, Transcript.             | — 45    |
| " 91. Andante et Polonaise de concert.                | 1 21    | " 146. A Grénade, Ariette espagnole          |         | lodiques.                                                | 1 12    | " 256. Légende.                             | — 45    |
| " 92. Marche orientale.                               | 1 —     | de Rossini. Transcription.                   | 1 —     | " 201. José-Maria, de J. Cohen, Fantaisie.               | 1 —     | " 259. Vert-Vert de J. Offenbach, Fan-      |         |
| " 93. Chanson bohémienne.                             | — 45    | " 147. Les Amours du Diable, Fantaisie.      | 1 —     | " 202. Si vous n'avez rien à me dire,                    |         | taisie brillante.                           | 1 —     |
| " 94. Sérénade complainte, Tran-                      |         | " 148. Chanson arabe de l'opéra Lara,        |         | Romance de M <sup>me</sup> de Rothschild,                |         | " 260. Messe solennelle de Rossini, Tran-   |         |
| scription.                                            | — 45    | Transcription variée.                        | — 54    | scription de concert.                                    | — 45    | scriptions,                                 |         |
| " 96. Les Pêcheurs de Catane, Fantaisie-              |         | " 150. Souvenirs mélodiques, Fantaisie       |         | " 202 <sup>bis</sup> . Si vous n'avez rien à me dire,    |         | N° 1 — 54                                   |         |
| Transcription.                                        | 1 21    | sur Norma.                                   | 1 —     | Romance de M <sup>me</sup> de Rothschild,                |         | N° 2 — 45                                   |         |
| " 97. Il Bacio (Le Baiser) d'Arditi,                  |         | " 151. Souvenirs mélodiques, Fantaisie       |         | Transcription de salon.                                  | — 36    | Fliek et Flock, Galop du Ballet de Hertel,  |         |
| Valse de salon.                                       | 1 —     | sur I Puritani.                              | 1 —     | " 203. Caprice-Fantaisie sur Zilda de                    |         | Transcription.                              | — 54    |
| " 98. Gondolina, Barcarolle.                          | — 54    | " 152. Souvenirs mélodiques, Fantaisie       |         | Flotow.                                                  | — 54    | Sorrente, Mazurka élégante sur une          |         |
| " 99. Papillons et Fleurs, Caprice.                   | 1 12    | sur Le Barbier de Seville.                   | 1 21    |                                                          |         | Mélodie de Masset.                          | — 54    |